

DECIZIE

19 martie 2019

municipiul Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău în completul de judecată :

președintele ședinței de judecată, judecătorul Jordan Iurie

judecătorii Ursu Ludmila și Furdui Sergiu

grefierul Pascari Iulia

cu participarea:

procurorului Săli Radu

avocaților Brânză Alexei și Tripac Vasile

inculpaților Leșan Alexandru și Terentiev Vasile

judecând, în ședință publică, apelurile: procurorului adjunct al procurorului-șef în Procuratura raionului Dubăsari Beiu Viorel, declarat la 28 decembrie 2018; avocatului Brânză Alexei, în numele inculpatului Leșan Alexandru, declarat la 02 ianuarie 2019; avocatului Tripac Vasile, în numele inculpatului Terentiev Vasile, declarat la 28 decembrie 2018 și cel suplimentar, declarat la 11 ianuarie 2019 - împotriva sentinței Judecătoriei Criuleni (sediul Central) din 14 decembrie 2018 privindu-i pe:

Terentiev Vasile Simion născut la XXXXXXXXXX, originar și domiciliat în raionul Dubăsari, satul Pohrebea, studii medii speciale, căsătorit, fără antecedente penale, moldovean, cetățean al Republicii Moldova;

Leșan Alexandru Alexei născut la XXXXXXXXXX, originar și domiciliat în raionul Dubăsari, satul Coșnița, studii medii speciale, căsătorit, fără antecedente penale, moldovean, cetățean al Republicii Moldova.

Conform sentinței atacate:

„ Se recunoaște vinovat Terentiev Vasile Simion de săvârșirea infracțiunii, prevăzută de art. 332 alin. (2) lit. b) din Codul penal și în temeiul art. 2 alin. (3) al Legii privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova, nr. 210 din 29 iulie 2016, se absolvă de pedeapsa penală.

Se recunoaște vinovat Leșan Alexandru Alexei de săvârșirea infracțiunii, prevăzută de art. 42 alin. (4), art. 361 alin. (2) lit. b) din Codul penal și în temeiul art. 2 alin. (3) al Legii privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova, nr. 210 din 29 iulie 2016, se absolvă de pedeapsa penală.”;

C O N S T A T Ă :

1. Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei sunt: cauza penală a parvenit în instanța de apel la 06.02.2019, fiind repartizată la 07 februarie 2019.

2. Prima instanță a constatat starea de fapt:

„ Inculpatul Terentiev Vasile la data de 13 iulie 2015, exercitând funcția publică și anume de viceprimarul al satului Coșnița, raionul Dubăsari, fiindu-i acordat prin numire drepturi și obligații în vederea exercitării acțiunilor administrative de dispoziție și organizatorico-economice, iar potrivit Dispoziției nr. 66 din 10 iulie 2015, exercitând interimatul funcției de primar, aflându-se în 66 din 10 iulie 2015, exercitând interimatul funcției de primar, aflându-se în sediul Primăriei satului Coșnița, din intenții personale, și fiind instigat de persoane terțe, a falsificat adeverința cu nr. 1000, pe care a semnat-o personal și care a fost eliberată la 13 iulie 2015, în care era un conținut eronat precum că, „Melnic Oleg Eugeniu - născut în anul 1967, are viză de domiciliu în satul Crasnaia Gorca, raionul Grigoriopol. Precum că, într-adevăr dispune de albini în număr de 25 de familii, care sunt amplasate pe teritoriul Primăriei comunei Coșnița și anume: pe terenurile ce aparțin S.R.L. „Levobaciu”. Ulterior, adeverința cu nr. 1000, prin dispoziția nr. 17 din 15 februarie 2016 a primarului comunei Coșnița, a fost declarată nulă.

Inculpatul Leșan Alexandru în luna iulie a anului 2015, data exactă nu a fost posibil de stabilit în cadrul urmăririi penale, la solicitarea lui Melnic Oleg, a telefonat lui Terentiev Vasile despre care cunoștea că exercită funcția de vice - primar al comunei Coșnița, raionul Dubăsari, instigându-l să confecționeze o adeverință în care să fie reflectată o informație eronată. Fiind instigat de către Leșan Alexandru, Terentiev Vasile, care la cel moment exercita atribuțiile primarului din aceasta localitate, în baza dispoziției nr.66 din 10 iulie

2015 „Cu privire la detașare”, aflându-se în sediul Primăriei satului Coșnița, raionul Dubăsari, cu scopul confecționării, deținerii și folosirii documentelor oficiale false, împreună și de comun acord, a organizat perfectarea unui act oficial intitulat „adeverință” în care era indicat că Melnic Oleg dispune de familii de albine în satul Coșnița, raionul Dubăsari. Pentru realizarea scopului comun, Terentiev Vasile, fiind instigat de către Leșan Alexandru, l-a condus pe Melnic Oleg în biroul secretarului Consiliului local, Moisei Nelli, care executând indicația primarului - interimar Terentiev Vasile, precum și cererea lui Melnic Oleg, a pregătit proiectul adeverinței solicitate, indicând că Melnic Oleg, născut în anul 1967, are viză de domiciliu în satul Crasnaia Gorca, raionul Grigoriopol și anume: pe terenurile ce aparțin S.R.L. „Levobaciu”. Viceprimarul Terentiev Vasile a semnat această adeverință și a aplicat ștampila cu blazon a Primăriei satului Coșnița, raionul Dubăsari, după care secretarul Moisei Nelli a atribuit acestui act numărul de ieșire 1000 din 13 iulie 2015, după care l-a transmis lui Melnic Oleg. Cunoscând că adeverința din 13 iulie 2016 cu numărul 1000, conține date eronate, cu scopul folosirii documentelor oficiale false, a prezentat la data de 30 iulie 2015 actul indicat ofițerului din cadrul IP Dubăsari, Țarnă Ion, în vederea justificării provenienței unui lot de 240 kg de miere, care erau transportate de către Melnic Oleg. Ulterior, adeverința cu nr. 1000, prin dispoziția nr. 17 din 15 februarie 2016 a Primarului comunei Coșnița, a fost declarată nulă.” (Vol. II, f. d. 101).

2.1. Fapta constatată de prima instanță, reținută în sarcina inculpaților, este calificată în baza:

„ ... - acțiunile lui Terentiev Vasile urmînd a fi încadrate în baza art. 332 alin. (2) lit. b) Cod penal - falsul în acte publice, adică, înscrierea de către o persoană publică, în documentele oficiale a unor date vădit false, precum și falsificarea unor astfel de documente, dacă aceste acțiuni au fost săvârșite din interes material sau din alte interese personale, de către o persoană cu demnitatea publică,

- acțiunile lui Leșan Alexandru urmînd a fi încadrate în baza art. 42 alin. (4), art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal - instigării la confecționare, deținere și folosire a documentelor oficiale false, care acordă drepturi sau eliberează de obligații, săvîrșit de mai multe persoane.” (f. d. 103-103 verso).

3. Sentința este atacată cu apelurile: procurorului adjunct al procurorului-șef în Procuratura raionului Dubăsari Beiu Viorel; avocatului Brînză Alexei, în numele inculpatului Leșan Alexandru; avocatului Tripac Vasile, în numele inculpatului Terentiev Vasile, declarat la 28 decembrie 2018 și cel suplimentar, declarat la 11 ianuarie 2019. (Vol. II, 113-114; 108-110; 106-107,111-112).

4. În apelul procurorului se solicită:

„ ... casarea sentinței Judecătorei Criuleni, sediul Central din 14 decembrie 2018, pronunțată în cauza penală de învinuire a lui Terentiev Vasile, recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.332 alin. (2) lit. b) Cod penal, în partea încetării în privința acestuia a procesului penal în legătură cu intervenirea amnistiei. Rejudecarea cauzei penale conform ordinii stabilite pentru prima instanță, cu pronunțarea unei noi decizii, prin care lui Terentiev Vasile recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.332 alin. (2) lit. b) Cod penal să-i fie numită pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 1500 unități convenționale.” (Vol. II, f. d. 114).

4.1. În susținerea apelului, procurorul invocă:

„ ... instanța de fond corect a reținut vinovăția inculpatului Terentiev Vasile conform elementelor infracțiunii prevăzute de art.332 alin.(2) lit. b) Cod penal, și neîntemeiat a nu a aplicat în privința inculpatului o pedeapsă penală echitabilă. În opinia subsemnatului aplicarea la caz a prevederilor art.2) alin.3) al legii nr.210 din 29.07.2016 privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova este lipsită de temei juridic pertinent. Potrivit prevederilor art.10 alin. 1) lit. d) al legii nr.210 din 29.07.2016 privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova, nu se aplică persoanei ”... bănuite , învinuite, inculcate sa condamnate pentru una din infracțiunile art.332-335 din Codul penal”.

În conformitate cu prevederile art. 61 alin. (2) din Codul penal, pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvîrșirii de noi infracțiuni atît din partea condamnatului, cit și a altor persoane. În cadrul examinării acestei cauze penale nu au fost stabilite careva motive care ar concluziona că nu este rațional ca inculpatului Terentiev Vasile să-i fie aplicată pedeapsa cu amendă. De caz, scopul educativ și preventiv al pedepsei aplicate în privința lui Terentiev Vasile nu poate fi atins decît prin aplicarea unei pedepse cu amenda, doar această pedeapsă puțînd avea scopul educativ menit asupra acestuia.” (Vol. II, f. d. 114).

5. În apelul avocatului Brînză A., în numele inculpatului Leșan A. se solicită:

„ ... pronunțarea unei decizii cu privire la casarea Sentinței Judecătorei Criuleni nr. 1-1/17 din 14.12.2018, în ce privește condamnarea lui Leșan Alexandru în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin. (4) art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal, și achitarea acestuia, din motivul necomiterii faptei infracționale de către inculpatul Leșan Alexandru.” (Vol. II, f. d. 109-110).

5.1. În susținerea apelului, avocatul Brînză Al., în numele inculpatului Leșan Al. invocă:

„ ... la pronunțarea sentinței de condamnare a inculpatului Leșan Alexandru, instanța de judecată și-a întemeiat hotărârea prin probe care de fapt nu au fost cercetate în ședința de judecată. Astfel, la pagina 3 din sentință instanța de judecată a dat apreciere probei cu declarațiile martorului Leșan Petru. De fapt în ședința de judecată martorul Leșan Petru a refuzat să depună declarații, folosindu-se de dreptul procesual de a nu depune declarații. Acest refuz al martorului a fost admis de instanța de judecată neaudiindu-l în ședință. În acest context instanța de judecată dând apreciere declarațiilor martorului Leșan Petru de la urmărirea penală, la pronunțarea sentinței a încălcat prevederile art. 389 alin. (3) Cod de procedură penală...Apreciind proba cu declarațiile martorului Leșan Petru de la urmărirea penală, instanța de judecată a pronunțat sentința de condamnare în privința lui Leșan Alexandru și contrar prevederilor art. 389 alin. (1) Cod de procedură penală... în ședința de judecată inculpatul Leșan Alexandru nu și-a recunoscut vinovăția în comiterea infracțiunii ce i se incriminează și a declarat că nu i-a cerut lui Terentiev Vasile să elibereze lui Oleg Melnic Adeverința nr. 1000 din 13.07.2015. Mai mult ca atît nici nu a cunoscut despre această adeverință pînă la intentarea prezentului proces penal. Inculpatul Terentiev Vasile a declarat că nu a cerut nici o discuție cu Leșan Alexandru referitor la comiterea de către el a Adeverinței nr. 1000 din 13.07.2015.

declarat ca nu a avut nici o discuție cu Leșan Alexandru referitor la emiterea de către el a Adeverinței nr. 1000 din 13.07.2015. Documentul respectiv a fost perfectat de secretarul primăriei Moisei Nelli, în rezultatul examinării adresării lui Oleg Melnic cu privire la eliberarea certificatului că deține stupi de albine pe teritoriul s. Coșnița, după care l-a semnat fără a verifica realitatea informației indicată în această adeverință, recunoscând că este o omisiune din partea sa, ca primar interimar al com. Coșnița. Reieșind probele descrise și declarațiile inculpaților Vasile Terentiev și Leșan Alexandru, nu s-a confirmat vinovăția inculpatului Leșan Alexandru în comiterea infracțiunii prevăzute de art. art.42 alin. (4) - 361 alin. (2) Cod penal. Iar suspiciunile acuzării referitor la implicarea inculpatului Leșan Alexandru la eliberarea Adeverinței nr. 1000 din 13.07.2015 nu sunt suficiente pentru a justifica o condamnare și nici chiar pentru înaintarea învinuirii. Faptul că o bănuială este presupusă cu bună-credință nu este suficient (Hot. Mușuc vs Moldova din 06.11.2007) ... Având în vedere probele cercetate, vinovăția lui Leșan Alexandru în comiterea infracțiunii descrisă în învinuire nu s-a confirmat în ședința de judecată, fapt pentru care instanța de judecată, urma să adopte o sentință de achitare în privința lui Leșan Alexandru în temeiul art. 390 alin. (1) p. 2) Cod de procedură penală. Pe când instanța de judecată în lipsa probelor ce ar confirma acuzația adusă lui Leșan Alexandru, a pronunțat în privința acestuia o sentință de condamnare contrar prevederilor art. 389 alin. (1) Cod de procedură penală... în aceste circumstanțe la pronunțarea sentinței de condamnare a lui Leșan Alexandru, a încălcat prevederile art. 6 alin. (2) din Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale.” (Vol. II, f. d. 109-110).

6. În apelurile avocatului Tripac V., în numele inculpatului Terentiev V. se solicită:

„ ... admiterea apelului, casarea sentinței Judecătorei Criuleni sediul Central din 14 decembrie 2018 în privința lui Terentiev Vasile, pronunțarea unei noi sentințe prin care ultimul să fie achitat.” (Vol. II, f. d. 107,112).

6.1. În susținerea apelurilor, avocatul Tripac V., în numele inculpatului Terentiev V., invocă:

„ ... partea apărării consideră, că concluzia instanței prin care inculpatul a fost recunoscut vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute la art. 332 alin (2) lit. b) din Codul penal este nefondată și neîntemeiată, iar sentința din 14 decembrie 2018 pasibilă a fi casată cu pronunțarea unei sentințe de achitare a inculpatului ... din conținutul și dispoziția art. 332 Cod penal, latura obiectivă a acestei infracțiuni de fals în acte publice poate fi realizată prin două acțiuni: - înscrierea de către o persoană publică (ori de o persoană cu funcție de demnitate publică) în documentele oficiale a unor date vădit false; - falsificarea unor astfel de documente. În speța prezentă, de care este acuzat Vasile Terentiev, lipsește latura obiectivă în acțiunile inculpatului, ori certificatul menționat în materialele cauzei penale, a fost perfectat de către secretarul în cadrul Consiliului local a s. Coșnița Moisei Neli, în baza datelor prezentate de către Melnic Oleg, care a introdus datele în adeverința cu nr. 1000 din 13 iulie 2015 și le-a prezentat pentru a fi semnate de către Terentiev Vasile, care la moment exercita interimatul funcției de primar. Ultimul nu a cunoscut și nici nu a putut cunoaște, că datele introduse de către Moisei Neli sunt eronate. Studiarea materialelor cauzei penale, a probelor administrate la faza urmăririi penale, probelor constatate la faza de judecare a cauzei în prima instanță, nu a fost demonstrat, care a fost interesul material ori alt interes personal al inculpatului, pentru acțiunile sale, așa numite infractorice. Instanța de fond pentru probarea vinovăției lui Terentiev V., face trimitere la declarațiile martorilor; Leșan Petru, Moisei Nelli, Cafeli Alexei și Țarnă Ion, care este o trimitere eronată, ori primul martor, Leșan Petru în instanța de judecată nu a depus mărturie (vezi procesul verbal al ședinței de judecată), declarațiile martorului Moisei Nelli scrise în sentința atacată cu apel, nu corespund celor declarate de martor fiind audiată în instanța de judecată.(declarațiile înscrisurilor de disc nu corespund cu cele menționate în sentință). Din declarațiile lui Ion Țarnă și lui Gafeli Alexei nu este confirmat interesul material sau alt interes personal al inculpatului.” (Vol. II, f. d. 114).

7. Procedura privind citarea este îndeplinită.

8. În ședința de judecată în apel:

- procurorul a susținut propriul apel, în sensul declarat și s-a pronunțat împotriva apelurilor avocaților, în numele inculpaților, motivând că sunt nefondate.

- avocatul Tripac V. și inculpatul Terentiev V. au susținut propriile apeluri și apelul avocatului Brînză A., în numele inculpatului Leșan A., în sensul declarat și s-au pronunțat împotriva apelului procurorului, motivând că este nefondat;

- avocatul Brînză A. și inculpatul Leșan A. au susținut propriul apel și apelul avocatului Tripac V., în numele inculpatului Terentiev V., în sensul declarat, și s-au pronunțat împotriva apelului procurorului, motivând că este nefondat.

9. În ședința de judecată n-a fost invocată necesitatea administrării de noi probe, precum și n-au fost prezentate documente noi.

10. Judecând cauza în apel, conform procedurii prevăzute la articolul 415 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța conchide: respinge ca fiind nefondate, apelurile declarate de avocatul Brînză A., în numele inculpatului Leșan A.; de avocatul Tripac V., în numele inculpatului Terentiev V. și cel declarat suplimentar de avocatul Tripac V., în numele inculpatului Terentiev V.; admite apelul procurorului, casează sentința, parțial, în partea ce-l vizează pe Terentiev Vasile, cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Terentiev V. se condamnă în baza articolului 332 alin. (2), lit. b) Cod penal.

11. Apelurile sunt declarate în termenul prevăzut de articolul 402 CPP.

12. În ședința de judecată în apel, inculpatul Leșan Al. a pledat nevinovat și a susținut declarațiile prezentate în ședința de judecată în primă instanță, care, potrivit sentinței, sunt următoarele: „ ... la data de 13 iulie 2015 se afla în centrul satului, când niște persoane necunoscute, dintre care era și Melnic Oleg, s-au apropiat de el cu rugămintea de a-le acorda un ajutor, considerând că el este Primarul comunei Coșnița, la ce le-a comunicat că deja nu activează în calitate de primar și le-a propus să se adreseze la primar sau viceprimar. Peste puțin timp, l-a telefonat Melnic Oleg și a comunicat că nu găsește nici primarul, nici viceprimarul comunei și l-a rugat să-l ajute. Atunci, el l-a telefonat pe Terentiev Vasile și i-a comunicat că o persoană pe nume Melnic Oleg solicită audiență la el. El nu a cunoscut că de către viceprimarul comunei Coșnița, Terentiev Vasile a fost eliberat lui Melnic Oleg careva certificat. Doar când a fost citat la ședința de judecată a aflat despre certificat eliberat lui Melnic Oleg cu privire la faptul că deține stup-uri cu albi.”(vol. II, f. d. 102);

12.1. În ședința de judecată în apel, inculpatul Terentiev V. a pledat nevinovat și a susținut declarațiile prezentate în ședința de judecată în primă instanță, care, potrivit sentinței, sunt următoarele: „... la data de 13 iulie 2015 activa în calitate de viceprimar al comunei Coșnița, raionul Dubăsari, când la el în birou au intrat secretara Consiliului local Moisei Nelli și Melnic Oleg, care a solicitat să-i fie eliberat un certificat, precum că 25 familii de albini sunt amplasate în livada de mere al S.R.L. „Levobaciu”, situată pe teritoriul comunei Coșnița, raionul Dubăsari. Melnic Oleg a comunicat că are nevoie de certificat pentru a evacua stupii din livadă. El a depus cerere la care a anexat copia pașaportului nr. 11 din 16 august 2013, precum că îi aparțin 40 de familii de albini și copia certificatului nr. 1485 din 03 iulie 2015 de proprietate a 40 familii de albini. în baza cereri și actelor prezentate, secretara Consiliului local, Moisei Nelli a eliberat lui Melnic Oleg adeverința sub nr. 1000. El a semnat adeverința dată fără a avea careva dubii sau a bănui careva ilegalități, menționând că totodată, prin adeverința eliberată, lui Melnic Oleg nu i-a fost atribuit careva drept la realizare, doar la evacuare a stup-urilor de pe teritoriul livezii. La eliberarea adeverinței date, nu a avut nici un interes și nu a fost influențat de către cineva.”(vol. II, f. d. 102);

12.2. În ședința de judecată în apel au fost verificate și supuse cercetării probele administrate în cauză:

- declarațiile martorului Leșan Petru (Vol. I, f. d. 23);
- declarațiile martorului Țărnă Ion (Vol. I, f. d. 56);
- declarațiile martorului Moisei Nelli (Vol. I, f. d. 87);
- declarațiile martorului Gafeli Alexei (Vol. I, f. d. 88);
- raportul ofițerului de urmărire penală al SUP a IP Dubăsari Stanisiav Plotnicov (Vol. I, f. d. 3);
- încheierea interlocutorie emisă de Judecătoria Dubăsari la 11.01.2016, (Vol. I, f. d. 6);
- adeverința nr. 1000 din 13.07.2015 (Vol. I, f. d. 13);
- Hotărârea Judecătoriei Dubăsari din 11.01.2016 (Vol. I, f. d. 21-22);
- dispoziția Primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari, nr. 17 din 15.02.2016, (Vol. I, f.d.37);
- dispoziția Primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari, nr.66 din 10.07.2015 (Vol. I, f.d.44);
- cererea lui Melnic Oleg depusă la 13.07.2015 în Primăria comunei Coșnița, raionul Dubăsari, (Vol. I, f.d.51, 89);
- raportul ofițerului de urmărire penală al SUP a IP Dubăsari Stanisiav Plotnicov înregistrat în R-1 al IP Dubăsari la 15.02.2016, cu nr.50, (Vol. I, f. d. 68);
- procesul-verbal de confruntare din 18.05.2016, efectuat cu participarea lui Gafeli Alexei și Terentiev Vasile (Vol. I, f. d. 138-139);
- procesul-verbal de confruntare din 18.05.2016, efectuat cu participarea învinutului Leșan Alexandru și învinutului Terentiev Vasile (Vol. I, f. d. 141-142);
- ordonanța din 23.03.2016 privind anexarea documentelor la cauza penală nr.2016130022: dispoziția primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari, cu nr.66 din 10.07.2015 „Cu privire la detașare” (copia), pe 1 filă; fila din pașaportul internațional, pe 1 filă; invitația cu nr.2 din 06.07.2015 adresată primarului Gafeli Alexei (copia), pe 1 filă (f. d. 46);
- ordonanța din 25.03.2016 privind anexarea documentelor la cauza penală nr.2016130022: dispoziția primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari cu nr. 17 din 15.02.2016 „Cu privire la anularea unor acte eliberate de primăria comunei Coșnița”, (copia) pe 1 filă; informația eliberată la 18.02.2016, cu nr. 106, pe 1 filă; fișa postului nr. 6 a viceprimarului comunei Coșnița, raionul Dubăsari, Terentiev Vasile, (copie), pe 4 file (f. d. 101);
- ordonanța din 25.03.2016 privind anexarea documentelor la cauza penală nr.2016130022: Hotărârea Judecătoriei Dubăsari din 11.01.2016, (f. d. 102).

Probele relevate și analizate supra, fiind obținute legal, sânt admisibile conform prevederilor articolului 95 Cod de procedură penală și sânt apreciate conform prevederilor articolului 101 Cod de procedură penală.

În context, nu sunt argumentate cerințele avocatului Brînză A. de a exclude probele: declarațiile martorilor Leșan Petru și Moisei Nelli, dat fiind că nu există temei de neadmitere ca probe prevăzute la articolul 94 CPP.

13. Motivele invocate în apelurile avocaților în numele inculpaților, ce vizează activitatea organului de urmărire penală și primei instanțe privind administrarea și aprecierea probelor puse la baza condamnării inculpatului, sânt nefondate din următoarele considerente:

13.1. Urmărirea penală și judecata în fond s-au desfășurat în strictă conformitate cu procedura prevăzută de lege și, respectiv, nu se constată încălcări care atrag nulitatea probelor administrate și a actelor procedurale efectuate.

13.2. Starea de fapt și de drept stabilită prin sentință concordă cu probele administrate și apreciate de prima instanță.

Sentința cuprinde elementele definitorii condamnării, prevăzute de articolul 394 alin. (1) și (2) Cod de procedură penală, astfel este descrisă fapta criminală, considerată ca fiind dovedită, forma și gradul de vinovăție a inculpaților, motivele și consecințele infracțiunii săvârșite, probele pe care se întemeiază concluziile instanței de judecată și motivele pentru care sunt respinse argumentele părții apărării.

13.3. Relevante, în sensul concluziei formate, sunt considerentele cuprinse în sentință:

„ ... apreciind probele administrate în cadrul cercetării judecătorești din punct de vedere al pretenției, concluziei și utilității lor, instanța de judecată apreciază critic declarațiile acestora, care au scop de a manifesta o poziție de apărare, astfel instanța conchide că vinovăția inculpaților Terentiev Vasile și Leșan Alexandru în săvârșirea faptelor imputate și-a găsit confirmare în ședința de judecată, iar aceasta se confirmă prin declarațiile: martorului Leșan Petru, conducătorul la S.R.L. „Levabaciu”, care își desfășoară activitatea în domeniul agriculturii pe teritoriul satului Coșnița, raionul Dubăsari, din care rezultă că, pe parcursul anului 2015, pe teritoriul administrat, arendat și gestionat de întreprinderea SRL „Levabaciu” nu au fost amplasate de nici o persoană stupuri de albine sau familii de albine. Eu nu-l cunoaște pe Melnic Oleg, nu a avut relații economice cu această persoană; - martorului Moisei Nelli, care activa în calitate de secretar în cadrul Consiliului local din s. Coșnița r-nul Dubăsari, rezultă că, la data de 13.07.2015 la primărie, s-a prezentat Melnic Oleg Eugeniu, pe care ea nu-l cunoștea și a intrat în biroul viceprimarului Vasile Terentiev, care exercita atribuțiile de primar interimar. După ce Melnic Oleg a ieșit din biroul viceprimarului Terentiev Vasile, ei ambii au intrat în biroul său, unde viceprimarul Terentiev Vasile i-a spus că Melnic Oleg are nevoie de un certificat care confirmă faptul că el are puși stupi cu familii de albine în s. Coșnița r-nul Dubăsari, pe terenurile ce aparțin SRL „Levabaciu” și i-a solicitat să redacteze acest certificat. În acest scop, ea i-a cerut d-lui Oleg Melnic ca să depună o cerere pentru a i se elibera asemenea certificat și să depună actele necesare. Astfel, tot la 13.07.2015, în biroul său, Melnic Oleg a scris personal cererea privind eliberarea certificatului și i-a prezentat documentele în original și anume Pașaportul nr. 11, certificatul veterinar și o adeverință, care erau eliberate de organele din regiunea transnistreană și care confirmau faptul că el se ocupă cu albinile, în baza cărora a întocmit proiectul adeverinței, conform datelor oferite de Melnic Oleg de 25 familii de albine, pe care le ține în s. Coșnița r-nul Dubăsari. A transmis adeverința lui Terentiev Vasile, care a pus semnătura și a aplicat ștampila. Apoi, ea a aplicat ștampila pentru nr. de ieșire, și a atribuit nr. 1000 din 13.07.2015. Ea nu cunoaște dacă viceprimarul Terentiev Vasile a verificat sau nu, informația din cererea scrisă de Melnic Oleg, privind amplasarea familiilor de albine în s. Coșnița r-nul Dubăsari, în luna februarie 2016, de către primarul s. Coșnița r-nul Dubăsari a fost anulată adeverința respectivă, deoarece în ședința de judecată s-a stabilit că acest act conține date ce nu corespund realității; - martorului Gafeli Alexei, care din data de 06.07.2015 exercită funcția de primar ai com. Coșnița r-nul Dubăsari, rezultă că, în perioada de timp 13.07.2015-16.07.2015 s-a aflat în vizită de lucru, în Belgia. Respectiv, în această perioadă de timp a decis ca atribuțiile primarului să fie exercitate de viceprimarul Terentiev Vasile, în acest sens, la 10.07.2015 a emis dispoziția nr. 66 în care a indicat că, în absența lui, funcția de primar o va exercita domnul viceprimar Terentiev Vasile. Lăsând acestuia și ștampila Primăriei, în luna februarie 2016, el a aflat că la 13.07.2015 viceprimarul s. Coșnița r-nul Dubăsari Terentiev Vasile a eliberat adeverința cu nr. 1000, lui Melnic Oleg, în care era indicat faptul că această persoană deține 25 familii de albine în s. Coșnița r-nul Dubăsari, pe terenurile agricole ale SRL „Levabaciu”. El a făcut verificări, respectiv a constatat că acest act a fost eliberat fără a fi verificat faptul dacă Melnic Oleg deținea familii de albine în s. Coșnița r-nul Dubăsari, precum și lipseau alte documente confirmative: contracte, acord între părți privind amplasarea stupilor etc. Astfel, a decis ca să anuleze această adeverință cu nr. 1000 din 13.07.2015, în care era indicat faptul că Melnic Oleg deținea 25 familii de albine în s. Coșnița, r-nul Dubăsari, pe terenurile ce aparțin SRL „Levabaciu”, deoarece informația respectivă nu corespunde realității.

- martorului Țarnă Ion, inspector ai serviciului investigare fraude al secției investigare infracțiuni a Inspectoratului de poliție Dubăsari și la 30.07.2016, el activa pe platoul Coșnița. Aproximativ la ora 10:15, prin postul vamal din s. Pîrîta, r-nul Dubăsari a trecut automobilul de model „Volkswagen Jetta”, cu n/i B171AB, condus de cet. Melnic Oleg Eugeniu, născut la 25.05.1967, locuitor al s. Crasnaia Gorca, r-nul Grigoriopol, care transporta cu acest automobil miere de albine, fără a avea documente care confirmau proveniența mării. După ce automobilul dat a fost stopat de angajații secției securitate publică a IP Dubăsari, acesta a fost escortat cu marfa la sectorul de poliție din s. Coșnița r-nul Dubăsari. La sectorul de poliție din s. Coșnița, r-nul Dubăsari, el a discutat cu Melnic Oleg, i-a spus că pe faptul că transportează ilicit marfă fără documente însoțitoare, a fost pornit proces contravențional în baza art. 265 Cod contravențional. Tot Melnic Oleg i-a prezentat în această privință o adeverință, eliberată la 13.07.2015 de Primăria s. Coșnița r-nul Dubăsari, pe care era aplicată ștampila, în care era indicat faptul că Melnic Oleg dispune de albine, în număr de 25 familii, care sunt amplasate pe teritoriul primăriei s. Coșnița r-nul Dubăsari și anume: pe terenurile ce aparține SRL „Levabaciu”. Astfel, la acel moment Melnic Oleg îi spunea că nu este vinovat, că transportă marfa avînd actele în regulă, inclusiv avînd adeverința respectivă. Melnic Oleg nu a dorit să-i dea această adeverință, ci a permis doar că el să facă copie de pe acest act, pentru a o anexa la materialele procesului contravențional inițiat. Ulterior, el a verificat informația indicată în adeverință și a constatat că în anul 2015 și anul 2014 în livada întreprinderii SRL „Levabaciu” nu au fost stupuri de albine ale cet. Melnic Oleg și ale altor persoane.

Vinovăția inculpaților Terentiev Vasile și Leșan Alexandru se mai confirmă și prin probele materiale la caz și anume: raportul ofițerului de urmărire penală al SUP a IP Dubăsari Stanisiav Plotnicov înregistrat în R-1 al IP Dubăsari la 25.01.2016, cu nr.24, prin care s-a declanșat procesul penal pe acțiunile persoanelor și a factorilor de decizie din primăria comuna Coșnița, raionul Dubăsari, la eliberarea adeverinței nr. 1000 din 13.07.2015 care conține date ce nu corespund realității precum că Melnic Oleg ar fi dispus de albine în număr de 25 familii, amplasate pe terenurile ce aparțin SC „Levabaciu” S.R.L., din satul Coșnița, raionul Dubăsari (f. d. 3); încheierea interlocutorie emisă de Judecătoria Dubăsari la 11.01.2016, prin care procurorului se aduce la cunoștință faptele de încălcare a legislației la eliberarea de către Primăria satului Coșnița, raionului Dubăsari, a adeverinței nr. 1000 din 13.07.2015 și pe faptul folosirii ulterioare a acestui document (f. d. 6); Hotărîrea Judecătoria Dubăsari din 11.01.2016 emisă la examinarea în ședință de judecată publică a cauzei contravenționale, inițiată în baza art.265 Cod contravențional, în privința lui Melnic Oleg Eugeniu, născut la 25.05.1967 (f. d. 21-22); - dispoziția Primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari, nr.66 din 10.07.2015 cu privire la detașare, în care este indicat faptul că în perioada de timp 13.07.2015- 16.07.2015, în absența primarului, funcția de primar este exercitată de domnul Vasile Terentiev, viceprimarul comunei Coșnița, raionul Dubăsari (copia) (f.d.44); - adeverința nr. 1000 din 13.07.2015, eliberată de Primăria satului Coșnița, raionul Dubăsari, în care este indicat faptul că Meinic Oleg Eugeniu, născut în anul 1967 are viză de domiciliu/reședință în s.Crasnaia Gorca r-nul Grigoriopol. Precum că, într-adevăr dispune de albine, în număr de 25 familii, care sunt amplasate pe teritoriul primăriei com. Coșnița și anume: pe terenurile ce aparțin SRL „Levabaciu” (copia) (f. d. 13); dispoziția Primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari, nr. 17 din 15.02.2016, prin care s-a declarat nulă adeverința nr. 1000 din 13.07.2015, eliberată de primăria comunei Coșnița (f.d.37); cererea lui Melnic Oleg depusă la 13.07.2015 în Primăria comunei Coșnița, raionul Dubăsari, prin care solicită eliberarea adeverinței privind aflarea prisăcii de albine a săi, pe teritoriul primăriei comunei Coșnița, raionul Dubăsari, în livada S.R.L. „Levabaciu” și ordonanța de anexare a documentelor (copia) (f.d.51, 89); raportul ofițerului de urmărire penală al SUP a IP Dubăsari Stanisiav Plotnicov înregistrat în R-1 al IP Dubăsari la 15.02.2016, cu nr.50, prin care s-a stabilit că Meinic Oleg, născut la

25.05.1967, a prezentat adeverința nr. 1000 eliberată de Primăria satului Coșnița, raionul Dubăsari la 13.07.2015, care conține date ce nu corespund realității (f. d. 68); procesul-verbal de confruntare din 18.05.2016, efectuat cu participarea lui Gafeli Alexei și Terentiev Vasile (f. d. 138-139); procesul-verbal de confruntare din 18.05.2016, efectuat cu participarea învinutului Leșan Alexandru și învinutului Terentiev Vasile (f.d. 141-142); ordonanța din 23.03.2016 privind anexarea documentelor la cauza penală nr.2016130022: dispoziția primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari, cu nr.66 din 10.07.2015 „Cu privire la detașare” (copia), pe 1 filă; fila din pașaportul internațional, pe 1 filă; invitația cu nr.2 din 06.07.2015 adresată primarului Gafeli Alexei (copia), pe 1 filă (f. d. 46); ordonanța din 25.03.2016 privind anexarea documentelor la cauza penală nr.2016130022: dispoziția primarului satului Coșnița, raionul Dubăsari cu nr. 17 din 15.02.2016 „Cu privire la anularea unor acte eliberate de primăria comunei Coșnița”, (copia) pe 1 filă; informația eliberată la 18.02.2016, cu nr. 106, pe 1 filă; fișa postului nr. 6 a viceprimarului comunei Coșnița, raionul Dubăsari, Terentiev Vasile, (copie), pe 4 file (f. d. 101); - ordonanța din 25.03.2016 privind anexarea documentelor la cauza penală nr.2016130022: Hotărârea Judecătorei Dubăsari din 11.01.2016, prin care Melnic Oleg Eugeniu a fost recunoscut vinovat în comiterea contravenției prevăzute de art.265 Cod contravențional - transportul spre comercializare a produselor fără dovada originii și a provenienței, dacă dispunerea de o asemenea dovadă este obligatorie conform legii, (copia), pe 1 filă (f. d. 102).” (Vol. II, f. d. 102-103);

13.4. Față de lucrul judecat de primă instanță, se constată motivarea amplă și temeinică a sentinței pronunțate cu privire la procesul de evaluare și apreciere a probelor prezentate de părți în raport cu fapta reținută în sarcina inculpaților, astfel fiind în corespundere cu exigențele articolului 6 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale.

Potrivit jurisprudenței CtEDO, în asemenea situație, nu se mai impune o reevaluare a conținutului mijloacelor de probă, acestea demonstrând cu prisosință soluția dată de prima instanță. În cazul în care instanța de fond și-a motivat decizia luată, arătând în mod concret la împrejurările, care confirmă sau infirmă o acuzație penală, pentru a permite părților să utilizeze eficient orice drept de apel/recurs eventual, o curte de apel poate, în principiu, să se mulțumească de a relua motivele jurisdicției de primă instanță (Hotărârea CEDO Garcia Ruis contra Spaniei, Helle contra Finlandei).

Curtea menționează, că instanțele judecătorești naționale trebuie să-și motiveze deciziile în temeiul articolului 6 § 1 al Convenției, însă nu sânt obligate să ofere răspuns detaliat la fiecare argument și extinderea la care se aplică această obligație de a prezenta motive poate să varieze în dependență de caracterul deciziei. (Hotărârea CEDO cazul Ruiz Torija vs. Spain din 09.12.1994).

Relevantă, în acest sens, este și jurisprudența Curții Supreme de Justiție a Republicii Moldova potrivit căreia „...motivarea hotărârii este un proces de analiză și sinteză a actelor și lucrărilor dosarului, care nu presupune în mod necesar expunerea tuturor elementelor de amănunt, atât timp cât sunt valorificate toate aspectele relevante din punct de vedere probatoriu și sunt menționate componentele obligatorii ale unei motivări a hotărârii penale...” (Cauza nr.1ra-1738/2014).

13.5. În contextul evaluării activității primei instanțe cu privire la aprecierea probelor administrate în cauză, nu există temeii pentru a da o nouă apreciere probelor, instanța de apel fiind solidară cu considerentele cuprinse în sentință, dat fiind că sunt motivate temeinic și legal, sub aspectul, că vinovăția inculpaților în săvârșirea infracțiunii imputate este dovedită prin probatoriul administrat în cadrul procesului penal.

13.6. În atare situație, este corectă calificarea infracțiunii efectuată de prima instanță privind determinarea și constatarea juridică a corespunderii exacte între semnele faptelor prejudiciabile săvârșite de inculpați și semnele componentelor de infracțiune prevăzute la: articolul 332 alin. (2) lit. b) Cod penal - falsul în acte publice, adică, înscrierea de către o persoană publică, în documentele oficiale a unor date vădit false, precum și falsificarea unor astfel de documente, dacă aceste acțiuni au fost săvârșite din interes material sau din alte interese personale, de către o persoană cu demnitatea publică, infracțiune săvârșită de inculpatul Terentiev V., și articolele 42 alin. (4), art. 361 alin. (2) lit. b) Cod penal - instigării la confecționare, deținere și folosire a documentelor oficiale false, care acordă drepturi sau eliberează de obligații, săvârșit de mai multe persoane, infracțiune săvârșită de inculpatul Leșan Al.

13.7. Motivele invocate în apeluri reprezintă opinia subiectivă a părții apărării.

Versiunea inculpaților nu are acoperire probatorie, ce combate complet prin împrejurările stabilite și probele administrate în cauză.

Probele prezentate în sprijinul învinuirii, administrate și apreciate de prima instanță, relevate în cuprinsul sentinței, verificate în ședința instanței de apel, dovedesc cu certitudine săvârșirea infracțiunilor respective de către inculpați.

14. Cu privire la apelul procurorului, se consideră a fi fondat.

14.1. La soluționarea chestiunii cu privire la încetarea procesului penal privindu-l pe Terentiev V. se constată că primă instanță n-a acordat deplină eficiență Legii privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova nr. 210 din 29 iulie 2016.

În sentință se indică: „... instanța ajunge la concluzia că infracțiunile prevăzute de art. 332 alin. (2) lit. b) Cod penal, de săvârșirea cărei sunt învinuit inculpatul Terentiev Vasile și de art. 42 alin. (4), 361 alin. (2) lit. b) Cod penal, de săvârșirea cărei sunt învinuit inculpatul Leșan Alexandru, cad sub incidența art. 2 alin. (3) din Legea privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova și dă temeii de a aplica în privința inculpaților Terentiev Vasile și Leșan Alexandru amnistia cu absolvirea lor de pedeapsă penală cu închisoare.” (vol. II, f. d. 103-104).

14.2. Motivarea expusă în sentință nu conține temeierile de fapt și de drept care au dus la soluția privind încetarea procesului penal.

15. Inculpatul Terentiev V. nu cade sub incidența Legii privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova nr. 210 din 29 iulie 2016, deoarece infracțiunea săvârșită prevăzută la articolul 332 alin. (2) lit. b) Cod penal este inclusă în articolul 10 lit. d) care prevede că nu se aplică amnistia în cazul dat.

15.3. Prin urmare, în speță nu sunt întrunite condițiile legale privind liberarea de răspundere penală a inculpatului în legătură cu intervenirea amnistiei.

În atare situație, prima instanță a comis erori judiciare, ce influențează soluția cu privire la încetarea procesului penal în privința inculpatului Terentiev V., dat fiind că încorect a aplicat prevederile Legii privind amnistia în legătură cu aniversarea a 25-a de la proclamarea independenței Republicii Moldova, astfel încât procesul penal este încetat greșit.

16. Pe această linie de judecată, verificând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală cercetate, audiind inculpații, instanța constată:

Terentiev Vasile Simion la 13 iulie 2015, ora exactă în cadrul urmăririi penale nu a fost posibil de stabilit. Terentiev Vasile Simion exercitând funcția publică și anume de viceprimar al s. Coșnița, r-nul Dubăsari, fiindu-i acordat prin numire drepturi și obligații în vederea exercitării acțiunilor administrative de dispoziție și organizatorico - economice, iar potrivit Dispoziției nr. 66 din 10.07.2015, exercitând interimatul funcției de primar, aflându-se în sediul primăriei s. Coșnița din interese personale, și fiind instigat de persoane terțe, a falsificat adeverința cu nr. 1000, pe care a semnat-o personal, și care a fost eliberată la 13.07.2015, în care era un conținut eronat precum că, " Melnic Oleg Eugeniu - născut în anul 1967, are viză de domiciliu/reședință, în s. Crasnaia Gorca, r-nul Grigoriopol. Precum că, într-adevăr dispune de albină, în număr de 25 de familii, care sunt amplasate pe teritoriul primăriei com. Coșnița, și anume: pe terenurile ce aparțin SRL "Levobaciu"." Ulterior, adeverința cu nr. 1000, prin dispoziția nr. 17 din 15.02.2016 a primarului com. Coșnița, a fost declarată nulă.

16. Vinovăția inculpatului Terentiev V. se dovedește prin probele administrate și cercetate, specificate la pct. 12.2.

17. Prin determinarea și constatarea juridică a corespunderii exacte între semnele faptei prejudiciabile săvârșite și semnele componenței de infracțiuni prevăzute de normele penale speciale, instanța de apel, califică fapta constatată și reținută în sarcina inculpatului Terentiev V. în componența de infracțiune prevăzută de articolul 332 alin. (2) lit. b) Cod penal - falsul în acte publice, adică, înscrierea de către o persoană publică, în documentele oficiale a unor date vădit false, precum și falsificarea unor astfel de documente, dacă aceste acțiuni au fost săvârșite din interes material sau din alte interese personale, de către o persoană cu demnitatea publică.

18. În cauză nu se constată, că corectarea și reeducarea inculpatului este posibilă fără a fi supus răspunderii penale și nu există motive ce ar justifica, că scopul procesului penal se va obține în cazul în care inculpatul va fi liberat de răspundere penală, în așa mod, evitând pedeapsa prevăzută de legea penală.

19. Soluționând chestiunea cu privire la pedeapsa penală, instanța ține seama de prevederile stipulate în articolele 7, 57, 61, 64, și 75 Cod penal, luând în considerație că scopul pedepsei este restabilirea echității sociale, corectarea inculpatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni din partea inculpatului, cât și de alte persoane.

În context, se consideră oportună aplicarea amenzii, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate, în limitele sancțiunii articolului 332 alin.(2) Cod penal.

20. În consecință, potrivit legii, se impune soluția enunțată în concluzie: admite apelul procurorului, casează sentința atacată, parțial, în partea ce-l vizează pe Terentiev Vasile, cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță, în partea respectivă.

21. În conformitate cu prevederile articolelor 415 alin. (1), pct. 1), lit. c) și pct. 2) – 418 Cod de procedură penală, în numele Legii, instanța de judecată

DECIDE :

respinge ca fiind nefondate, apelurile declarate de avocatul Brînză Alexei, în numele inculpatului Leșan A.; de avocatul Tripac Vasile, în numele inculpatului Terentiev V. și cel declarat suplimentar de avocatul Tripac Vasile, în numele inculpatului Terentiev V.

admite apelul declarat de procurorul adjunct al procurorului-șef în Procuratura raionului Dubăsari Beiu Viorel, casează sentința Judecătorei Criuleni (sediul Central) din 14 decembrie 2018, parțial, în partea ce-l vizează pe Terentiev Vasile, cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță, în partea respectivă:

Terentiev Vasile Simion se recunoaște vinovat în săvârșirea infracțiunii prevăzute de articolul 332 alin. (2), lit. b) Cod penal și se pedepsește cu amendă în mărime de 1 500 (una mie cinci sute) unități convenționale, ceea ce constituie 30 000 (treizeci zeci mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții publice sau a desfășura activități în organele administrației publice locale pe termen de 5 (cinci) ani.

Conform prevederilor articolului 64 alin. (3/1) Cod penal, inculpatul Terentiev V. este în drept să achite jumătate din amenda stabilită dacă o plătește în cel mult 3 zile lucrătoare din momentul în care hotărârea devine executorie. În acest caz, se consideră că sancțiunea amenzii este executată integral.

Menține celelalte dispoziții ale sentinței atacate.

Decizia este definitivă și executorie, dar poate fi supusă recursului ordinar la Curtea Supremă de Justiție în termen de 30 zile de la data pronunțării – 19 aprilie 2019, ora 14:00.

Președintele ședinței de judecată

Judecătorul

Judecătorul